Overeenkomst tussen de Stad Brussel als inrichtende macht van de Centrale Openbare Bibliotheek van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de openbare bibliothe(e)k(en) van de gemeente Etterbeek in het kader van de overeenkomst (delegatie) goedgekeurd door de Gemeenteraad van ... Deze overeenkomst beëindigt en vervangt de overeenkomst van 28-02-2003.

Tussen:

Enerzijds: de Stad Brussel als inrichtende macht van de Centrale Openbare Bibliotheek van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een instelling georganiseerd door de Stad Brussel maar met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als bevoegdheidsgrondgebied, die optreedt als ondersteunende operator voor de bibliotheken in dit gebied, vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel, namens wie mevrouw Faouzia HARICHE, Schepen van Openbaar Onderwijs, Jeugd en Human Resources, en Mevrouw Emilie Dupont, Gemeentesecretaris, optreden;

Hierna "de Centrale Bibliotheek" genoemd

En anderzijds: de gemeente Etterbeek, in haar hoedanigheid van inrichtende macht van de bibliotheek van Etterbeek, waarvan de maatschappelijke x , vertegenwoordigd door de x

Hierna “de bibliotheek van Etterbeek” genoemd

wordt overeengekomen wat volgt:

Preambule

De Centrale Bibliotheek wijst mevrouw Muriel Laborde, directrice van het netwerk van Franstalige bibliotheken van de Stad Brussel, aan als directrice.

Bij delegatie, op besluit van de Gemeenteraad van ..., is de directrice van de Centrale Bibliotheek gemachtigd om overeenkomsten van aansluiting op te stellen met lokale bibliotheken in het Gewest en de betaling van de verschuldigde vergoedingen te innen bij de aangesloten bibliotheken.

De Centrale Bibliotheek heeft als opdracht onder de vorm van diensten toegang te verschaffen tot de functionaliteiten van haar bibliotheeksoftware (zie bijlage 2) en bijgevolg van een reeds samengestelde en geautomatiseerde collectieve Brusselse catalogus (CCBI) voor de openbare bibliotheken van het Brussels Gewest die erkend zijn door de Federatie Wallonië-Brussel en die wensen toe te treden tot deze catalogus.

De bibliotheek van Etterbeek, die al is geaffilieerd, wordt daarom uitgenodigd om haar aansluiting bij de catalogus voort te zetten en zo gebruik te kunnen maken van de verschillende diensten die verband houden met de missies van de Centrale Bibliotheek.

Dit lidmaatschap houdt de verplichting in om gebruik te maken van de geïnformatiseerde beheerdiensten die momenteel worden uitgevoerd onder leiding van de vzw i-CITY, die handelt in het kader van de overeenkomst getekend met de Stad Brussel op 01-04-1996.

Art.1 - Voorwerp

De bibliotheek van Etterbeek is aangesloten bij de geautomatiseerde collectieve catalogus van openbare bibliotheekcollecties (CCBI) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die wordt beheerd door de Centrale Bibliotheek.

Het gevolg van deze aansluiting voor de bibliotheek van Etterbeek is:
- dat ze kan gebruikmaken van de diensten gedefinieerd in bijlage 2 van deze overeenkomst;
- dat ze gemachtigd is om alle CCBI-gegevens te gebruiken voor haar openbare dienstverleningsopdracht;
- dat ze haar eigen catalogus toevoegt aan de CCBI;
- dat ze haar eigen gebruikersdatabase toevoegt aan de CCBI;
- dat ze voor haar personeel kan gebruikmaken van opleidingen die door de Centrale Bibliotheek worden georganiseerd en hulp bij het gebruik van de bibliotheconomische instrumenten die door de Centrale Bibliotheek worden geïmplementeerd in het kader van het beheer van de CCBI.

Art. 2 - Verplichtingen van de bibliotheek

De bibliotheek van Etterbeek stemt in met de integratie van haar catalogus in de CCBI.
Zij verbindt zich ertoe de CCBI-beheerregels van de Centrale Bibliotheek na te leven en geen wijzigingen in de CCBI aan te brengen zonder formele toestemming van de Centrale Bibliotheek.

Zij verklaart dat zij alle maatregelen heeft genomen ten aanzien van personen die direct of indirect toegang hebben tot het systeem om zich te beschermen tegen enig risico met betrekking tot de CCBI.

Zij verbindt zich ertoe om bij wijziging van de door haar gebruikte computerconfiguratie ervoor te zorgen dat de apparatuur compatibel is met het bestaande systeem en de Centrale Bibliotheek ten minste drie maanden voor de ingebruikname van de nieuwe apparatuur op de hoogte te brengen.

Bovendien is de bibliotheek van Etterbeek, als medeverantwoordelijke voor de verwerking, verantwoordelijk voor het bewustmaken van haar personeel en vrijwilligers die via de voorgestelde oplossing toegang hebben tot de persoonsgegevens van lezers en andere professionele gebruikers, van de Europese Verordening 2016/679, bekend als de "AVG" (en de plichten die eruit voortvloeien).
De Centrale Bibliotheek beveelt daarom aan dat de bibliotheek van Etterbeek haar verantwoordelijke een opleiding aanbiedt over dit onderwerp, zodat hij/zij ervoor kan zorgen dat deze regelgeving binnen de bibliotheek wordt nageleefd.

Tegelijk is de bibliotheek van Etterbeek verantwoordelijk voor de gepubliceerde gegevens (en de juistheid ervan) op de portaalpagina's die aan haar bibliotheek zijn gewijd en die worden beheerd door haar medewerkers die verantwoordelijk zijn voor dit beheer. De Centrale Bibliotheek is verantwoordelijk voor de algemene pagina's.

Bij het invoeren van documenten moet de bibliotheek van Etterbeek zich houden aan de regels van de recentste toepasselijke decreten en besluiten met betrekking tot de ontwikkeling van leespraktijken georganiseerd door het Openbaar Netwerk van de Lectuur en de openbare bibliotheken.

De bibliotheek van Etterbeek verbindt zich tot:
- de naleving van de ISBD, de AFNOR-normen en het UNIMARC-formaat;
- het gebruik van het RAMEAU-repertorium voor onderwerprubrieken.

Als onderdeel van het opzetten van een geautomatiseerd gewestelijk bibliotheeknetwerk biedt de Centrale Bibliotheek partners toegang tot records uit bibliografische databases buiten haar eigen catalogus, momenteel Electre, de Franse bibliografische database die is opgezet door de Cercle de la Librairie.

Deze partnerschappen kunnen in de loop der tijd worden aangepast in functie van de toewijzingen van openbare aanbestedingen die kunnen leiden tot contractuele wijzigingen voor de Centrale Bibliotheek.

Deze terbeschikkingstelling brengt geen extra kosten met zich mee voor de bibliotheek van Etterbeek, maar vervalt indien de basisovereenkomst voor de terbeschikkingstelling van gedeelde bibliotheeksoftware door een van de partijen wordt beëindigd of indien een inbreuk op de hierna beschreven regels wordt vastgesteld.
De bibliotheek van Etterbeek verbindt zich ertoe de gebruiksvoorwaarden van het abonnement op Electre (database van boeken) na te leven en in het bijzonder:
- de auteursrechten van bibliografische databases op hun records;
- de bibliografische database niet voor commerciële doeleinden te gebruiken;
- de records of de database niet gratis of tegen betaling te commercialiseren;
- niet meer dan twintig volledige of gedeeltelijke records tegelijk te citeren in de pers of in een openbaar of privé telecommunicatiemedium.

De Centrale Bibliotheek kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de tijdelijke onmogelijkheid tot doorgifte van bestanden met records of de database.

Art. 3 - Verplichting van de OCB

- De Centrale Bibliotheek verbindt zich ertoe de bijkomende gegevens die door de bibliotheek van Etterbeek worden verstrekt, in te voeren in de CCBI.
- Zij verbindt zich ertoe ervoor te zorgen dat de CCBI 24 uur per dag beschikbaar is, onder voorbehoud van eventuele serverstoringen of computerbugs waarvoor zij niet verantwoordelijk kan worden gehouden.

Art. 4 - Aansprakelijkheid

De Centrale Bibliotheek kan niet aansprakelijk worden gesteld voor directe of indirecte schade veroorzaakt door het materiaal onder contract, zoals winstderving, verhoging van algemene kosten, verstoring van de planning, verlies van winst of klanten, verwachte besparingen, tijd die nodig is om programma's of bestanden opnieuw samen te stellen, enzovoort, zelfs als zij vooraf op de hoogte is gesteld van de mogelijkheid van dergelijke schade.

Ongeacht de aard, de grondslag of het voorwerp van elke contractuele of buitencontractuele aansprakelijkheidsvordering tegen de Centrale Bibliotheek, zal de schadevergoeding die verschuldigd is aan de bibliotheek van Etterbeek voor haar schade niet hoger zijn dan een bedrag dat gelijk is aan de jaarlijkse vergoedingen die van toepassing zijn volgens deze overeenkomst.

Art. 5 - Jaarlijkse vergoeding

De softwareondersteuning die de Centrale Bibliotheek biedt, is beperkt tot het geïntegreerde bibliotheekbeheersysteem (SIGB) en de bijbehorende portal. De bibliotheek van Etterbeek is verantwoordelijk voor het beheer van haar uitrusting (gebruik, pc-storingen, printers, enz.) en haar netwerkverbinding.

Bijlage 1 vermeldt expliciet de jaarlijkse kosten voor aansluiting op het SIGB. Deze jaarlijkse kosten zullen waarschijnlijk echter dalen, omdat ze ook worden berekend in verhouding tot het aantal aangesloten instellingen. Elke nieuwe aansluiting op het SIGB vereist daarom een wijziging van de overeenkomst teneinde dit nieuwe bedrag erin op te nemen.

De jaarlijkse vergoeding wordt vastgelegd in de bijzondere voorwaarden van deze overeenkomst (bijlage 1).

Installatie- en opstartkosten, evenals eventuele kosten voor gegevensconversie, zoals gedefinieerd in bijlage 2 van deze overeenkomst, worden afzonderlijk gefactureerd tegen het in bijlage 1 vermelde tarief.

Alle aanvullende diensten worden apart gefactureerd.

Overwegende dat deze overeenkomst in navolging van artikel 31 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten niet binnen het toepassingsgebied van de regelgeving inzake overheidsopdrachten valt

Art.6 - Facturatie, betaling en sancties

Eenmaal per jaar worden facturen opgesteld en opgestuurd naar de bibliotheek van Etterbeek, die de verschuldigde bedragen uit hoofde van deze overeenkomst binnen vijftig dagen na factuurdatum betaalt door overschrijving ter attentie van de

CENTRALE BIBLIOTHEEK VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
Rijkeklarenstraat 24
1000 Brussel
IBAN: BE16 0910 1266 3074

Als een factuur geheel of gedeeltelijk niet wordt betaald, wordt de wettelijke interest voor betalingsachterstand in rekening gebracht.

Naast de bepalingen betreffende de niet-betaling van de hierboven vermelde facturen, en onverminderd haar andere rechten, behoudt de Centrale Bibliotheek zich het recht voor om deze overeenkomst met onmiddellijke ingang op te schorten:

1. bij een betalingsachterstand van meer dan negentig dagen;
2. indien de bibliotheek van Etterbeek dertig dagen na ontvangst van de ingebrekestelling in gebreke blijft inzake de naleving van een van haar verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst.

Sancties worden pas toegepast na twee waarschuwingen per aangetekende brief en na een overlegvergadering tussen de Centrale Bibliotheek en de bibliotheek van Etterbeek.

Als de bibliotheek van Etterbeek aansprakelijk wordt gesteld voor een ongeoorloofde wijziging van de CCBI, zal zij de kosten voor het herstel van de CCBI moeten betalen.

Art. 7 - Duur van de overeenkomst/beëindiging

De ingangsdatum en duur van de overeenkomst staan vermeld in bijlage 1 van deze overeenkomst.

Aan het einde van de vastgelegde termijn wordt de overeenkomst stilzwijgend verlengd voor een jaarlijkse termijn.

Elke partij kan deze overeenkomst voor het einde van de looptijd beëindigen op uitdrukkelijke voorwaarde dat zij de andere partij ten minste drie maanden voor de gewenste beëindigingsdatum per aangetekende brief informeert.

In geval van beëindiging kan de bibliotheek van Etterbeek alle catalografische en bibliografische elementen met betrekking tot de documenten in haar bezit, zoals ze zich op dat ogenblik in de CCBI bevinden, terug overnemen.

Beide partijen verbinden zich ertoe een minnelijke oplossing te zoeken voor elk geschil alvorens het voor te leggen aan de rechtbank.

Bij gebrek aan een minnelijke schikking worden alle geschillen met betrekking tot de uitvoering van dit contract voorgelegd aan de Brusselse rechtbanken, die als enige bevoegd zijn.

Art. 8 - Uitdrukkelijke ontbindende clausule

Deze overeenkomst is gesloten onder de ontbindende voorwaarde van schorsing en/of nietigverklaring van de beraadslaging van de Gemeenteraad die deze overeenkomst goedkeurt, door de toezichthoudende overheid waaronder de Stad Brussel ressorteert.

Opgemaakt in tweevoud te Brussel, op

Voor de bibliotheek van Etterbeek,

Voor de Stad Brussel,

Mevr. Faouzia Hariche,
Schepen van Openbaar Onderwijs,
Jeugd en Human Resources

Mevr. Emilie Dupont,
Gemeentesecretaris